



Panasonic®

Руководство по эксплуатации

Пылесос (бытовой)



MC-CG525
MC-CG523



MC-CG521
MC-CG520

№ модели

Серия MC-CG520

**ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ
ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ..... 2**

ОБОЗНАЧЕНИЕ ДЕТАЛЕЙ..... 5

**ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
ПЫЛЕСОСА 7**

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА 9

ХРАНЕНИЕ ПРИБОРА 10

**ОЧИСТКА ТКАННОГО МЕШКА
ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ 11**

ОБСЛУЖИВАНИЕ..... 13

ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС 16

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 18

Перед началом
эксплуатации

Эксплуатация
прибора

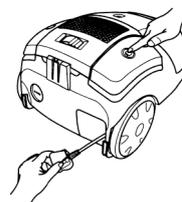
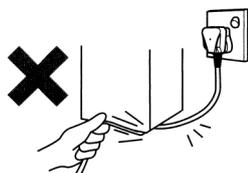
При необходимости

Благодарим вас за выбор продукции Panasonic. Перед началом эксплуатации полностью прочтите данное Руководство по эксплуатации, чтобы использовать продукт правильно и обеспечить длительный срок его службы. После прочтения данного руководства необходимо обеспечить его безопасное хранение. Прибор предназначен только для бытового применения.



ВНИМАНИЕ!

Данный термин оповещает об опасности получения травм или причинения материального ущерба в случае неправильного использования продукта.



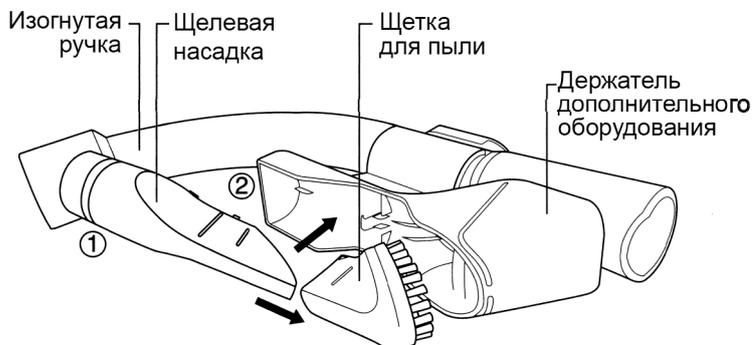
1. Во избежание повреждения сетевого кабеля запрещается размещать его под тяжелыми предметами при эксплуатации пылесоса. Это может привести к пожару.
2. При сматывании сетевого кабеля необходимо удерживать вилку. В противном случае она может ударить пользователя.
3. Запрещается использовать металлическую телескопическую / металлическую трубку во время работы в режиме выдува. Горячий воздух от нагнетательного вентилятора может привести к нагреву металлической телескопической / металлической трубки.

Для обеспечения длительного срока службы прибора соблюдать следующие указания.

- Прибор предназначен только для бытового применения. Он не подходит для коммерческого или промышленного использования или для любых других задач, кроме уборки.
- Соблюдайте осторожность при обращении со шлангом, чтобы не повредить его.
- Запрещается использовать прибор для сбора жидкостей, влажного мусора или острых предметов, таких как стекло. Это может привести к повреждению устройства.
- Запрещается собирать мусор непосредственно изогнутой ручкой или металлической телескопической / металлической / пластиковой трубкой. Это приведет к износу их кромок и поломке.
- Запрещается включать прибор при заблокированном входном отверстии для шланга. Это может привести к деформации от перегрева.
- Для подъема прибора используйте предназначенную для этого ручку (если отсоединится шланг от металлической телескопической / металлической / пластиковой трубки или если поднять прибор за шланг, это может привести к повреждению шланга или образованию царапин на полу).

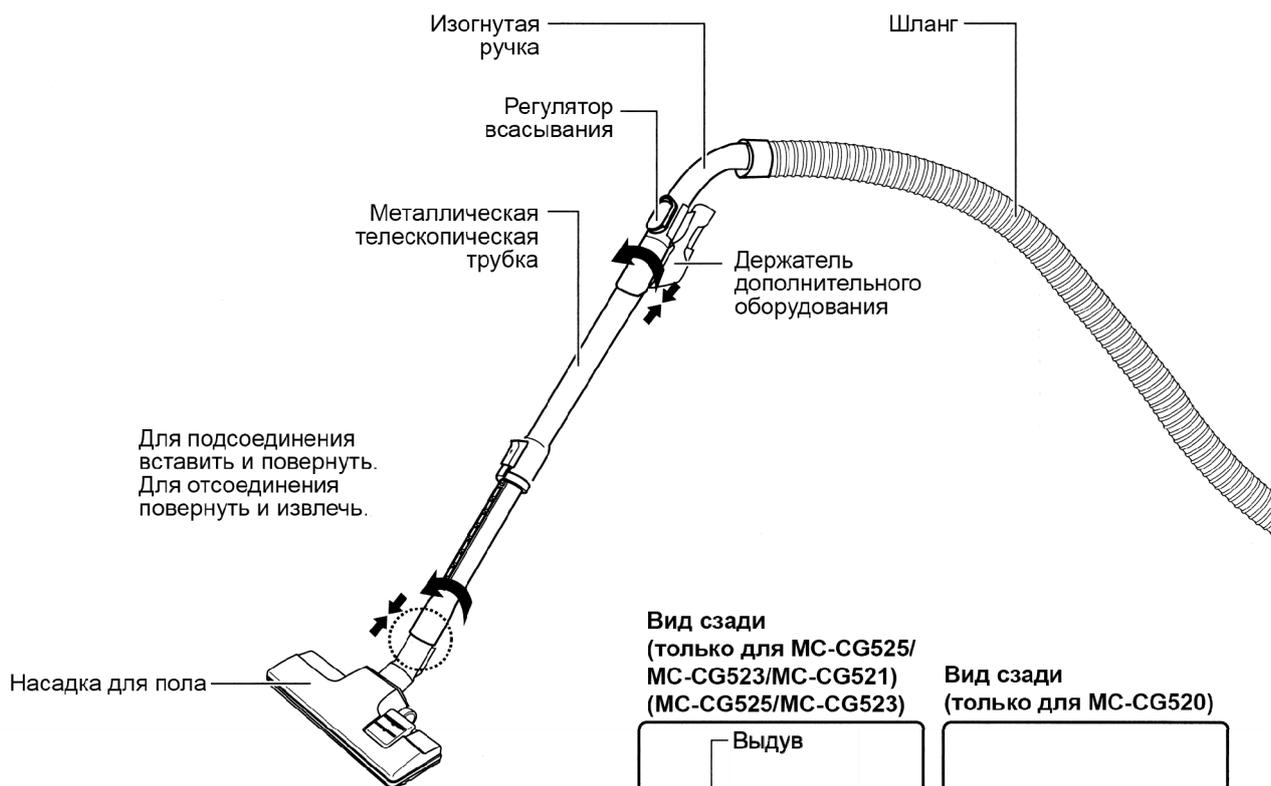
ОБОЗНАЧЕНИЕ ДЕТАЛЕЙ

Только для MC-CG525/MC-CG523/MC-CG521

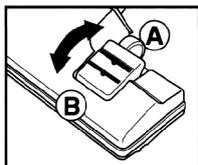


1. Вставить щелевую насадку в щетку для пыли так, чтобы она полностью зафиксировалась ребрами.

2. Вставить щелевую насадку и щетку для пыли так, чтобы они полностью зафиксировались крюком в держателе дополнительного оборудования.

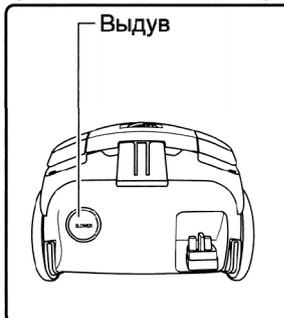


Насадка для пола

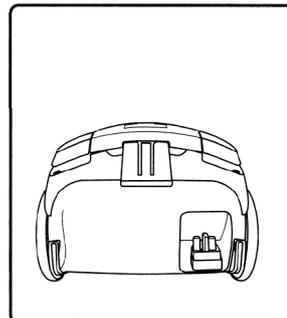


Переключение между уборкой ковра и паркета:
 • Паркет: нажать рычаг А.
 • Ковер: нажать рычаг В.

Вид сзади (только для MC-CG525/MC-CG523/MC-CG521)

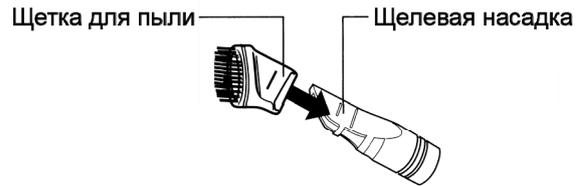
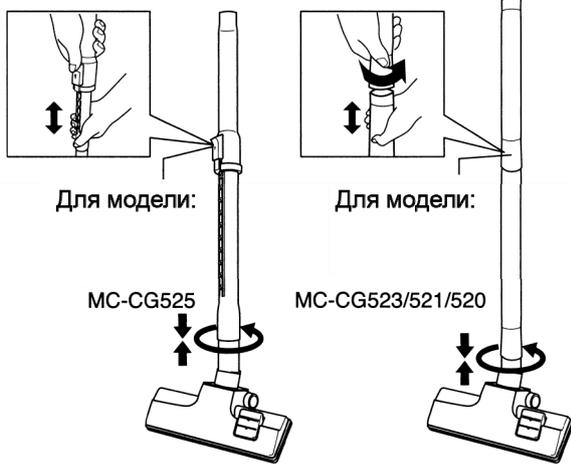


Вид сзади (только для MC-CG520)



Металлическая телескопическая / металлическая / пластиковая трубка

- Для подсоединения вставить и повернуть.
- Для отсоединения повернуть и извлечь.
- Длину телескопической трубки можно регулировать.

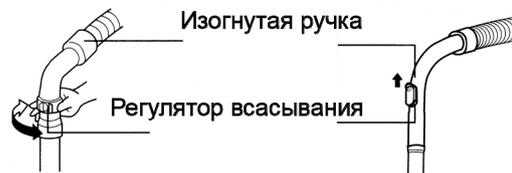


- Щетка для пыли используется для очистки мебели, жалюзи и книжных полок. Устанавливается на щелевую насадку.

Изогнутая ручка

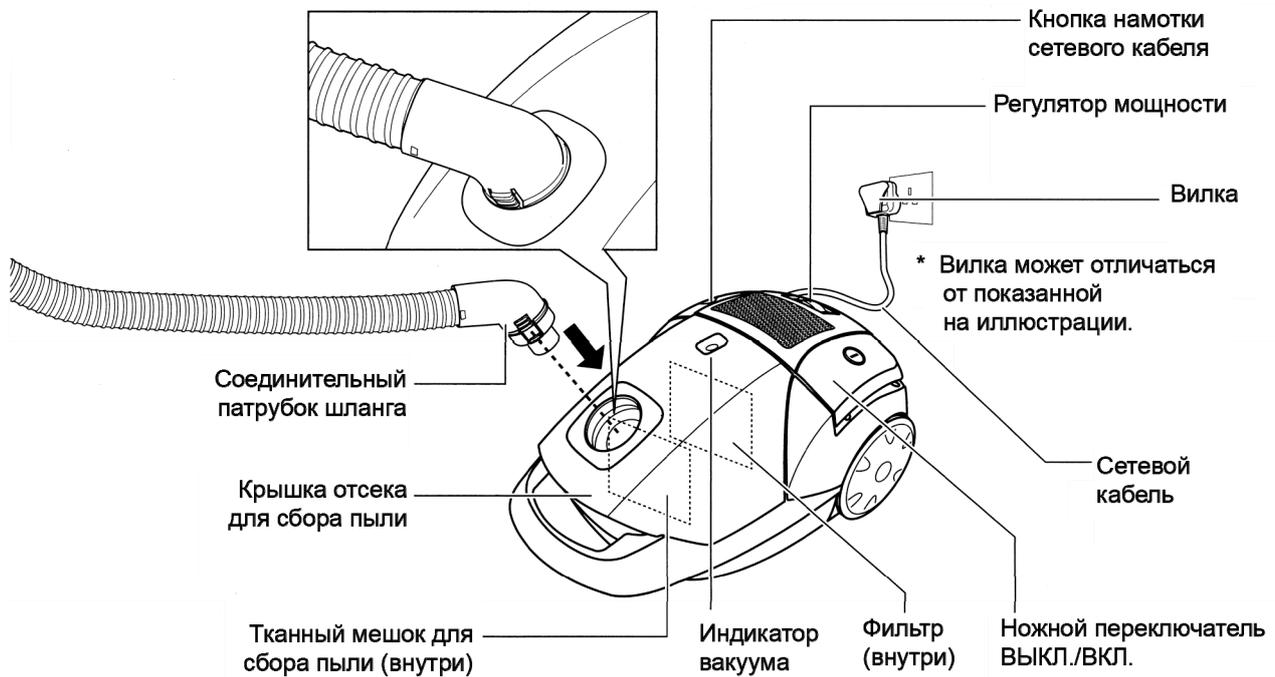
Для уменьшения мощности всасывания

- Настроить регулятор всасывания во время очистки ковров или штор.

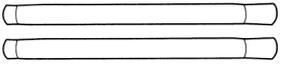
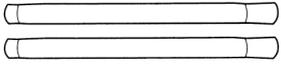
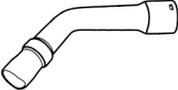
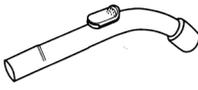


(только для MC-CG520)

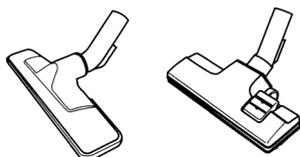
(только для MC-CG525/MC-CG523/MC-CG521)



ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

НАИМЕНОВАНИЕ	МС- CG525	МС- CG523	МС- CG521	МС- CG520
Шланг в сборе 	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Металлическая телескопическая трубка 	1 шт.	—	—	—
Металлическая трубка 	—	2 шт.	2 шт.	—
Пластиковая трубка 	—	—	—	2 шт.
Изогнутая ручка 	—	—	—	1 шт.
Изогнутая ручка 	1 шт.	1 шт.	1 шт.	—
Держатель дополнительного оборудования 	1 шт.	1 шт.	1 шт.	—
Держатель щелевой насадки 	—	—	—	1 шт.
Щелевая насадка 	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Щетка для пыли 	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Насадка для пола, двухрежимная 	1 шт.	1 шт.	—	—
Насадка для пола, однорежимная 	—	—	1 шт.	1 шт.
Соединительный патрубок шланга 	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Мешок для сбора пыли 	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.

Насадка для пола



■ Деревянный паркет

Для предотвращения царапин на деревянном полу не следует прижимать насадку с силой.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во избежание повреждений поверхности пола не следует пылесосить его, совершая движения из стороны в сторону.

■ Ковер

1. Сначала необходимо провести насадкой для пола по ковру вперед и назад в одном направлении, а затем повторить операцию в перпендикулярном направлении, отличающемся от первого на 90°.
2. В конце убрать углы комнаты.

ПРИМЕЧАНИЕ

При уборке нового ковра тканый мешок для сбора пыли быстро заполнится волокнами ковра. Данное явление будет постепенно ослабевать с каждой последующей уборкой.

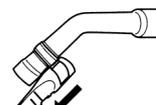
Щелевая насадка



- Для очистки зазоров между мебелью, щелей диванов, узких мест и т. п. на полу.



- Удерживая изогнутую ручку, потянуть за держатель щелевой насадки вместе с самой насадкой и извлечь держатель вместе с насадкой.



- После этого, удерживая изогнутую ручку, установить держатель щелевой насадки на регулятор всасывания.
- Чтобы снять щелевую насадку с держателя, необходимо удерживать изогнутую ручку и вытянуть щелевую насадку.

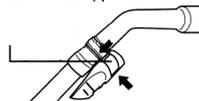


(Только для MC-CG520)

(Только для MC-CG525/
MC-CG523/MC-CG521)

- Присоединить щелевую насадку к концу трубки-удлинителя или изогнутой ручки. Вставить держатель щелевой насадки, затем с усилием вставить щелевую насадку в держатель до щелчка.

Держатель щелевой насадки

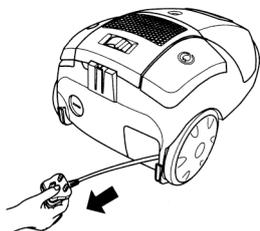


С усилием вставить до щелчка.

Для хранения щелевой насадки в исходном положении необходимо с усилием вставить щелевую насадку в держатель до щелчка.

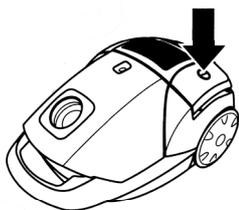
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

- ❶ Вытянуть вилку и вставить в розетку.

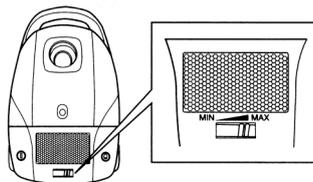


- ❷ Для включения пылесоса нажать по центру ножного переключателя ВЫКЛ./ВКЛ.

Нажимать следует на метку ①, а не на край ножного переключателя.

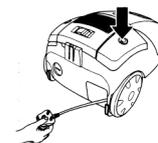


- ❸ Для уменьшения мощности перевести регулятор мощности в положение «MIN». Для увеличения — в положение «MAX». (Только для MC-CG525/MC-CG523.)



- ❹ Закончив уборку или обдув, извлеките вилку из розетки и нажмите кнопку намотки сетевого кабеля.
- При сматывании сетевого кабеля необходимо удерживать вилку, чтобы не повредить ее.

Нажимать следует на метку ②, а не на край ножного переключателя.



- ❺ Для выключения пылесоса нажать на ножной переключатель еще раз.

Только для MC-CG525/MC-CG523/MC-CG521

Функция обдува

Функция обдува используется для удаления пыли в местах, где невозможно использовать насадку.

Этап 1

Отключить прибор, отсоединить соединительный патрубок шланга от входного отверстия для шланга. Плотно вставить соединительный патрубок шланга в отверстие выдува, надежно зафиксировав в нем патрубок.



Этап 2

Включить прибор и выдуть пыль.



Этап 3

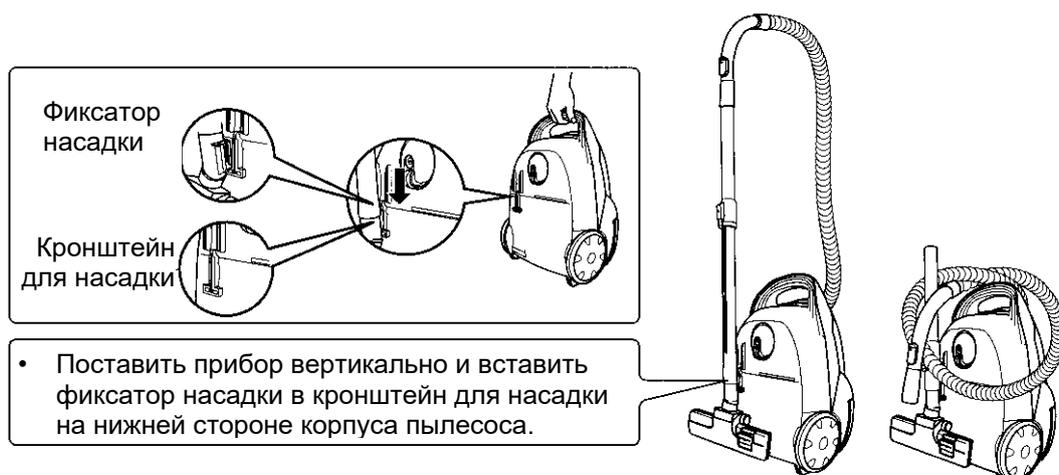
Отключить прибор, подсоединить соединительный патрубок шланга к входному отверстию для шланга. После этого включить прибор и собрать пыль.



ХРАНЕНИЕ ПРИБОРА

Положение для хранения (2 способа хранения)

1. Поставить прибор вертикально и вставить фиксатор насадки в кронштейн для насадки на нижней стороне корпуса прибора.
2. Сложить металлическую телескопическую трубку до минимально возможной длины, а затем отсоединить изогнутую ручку и обернуть ее вокруг.
(Только для MC-CG525.)

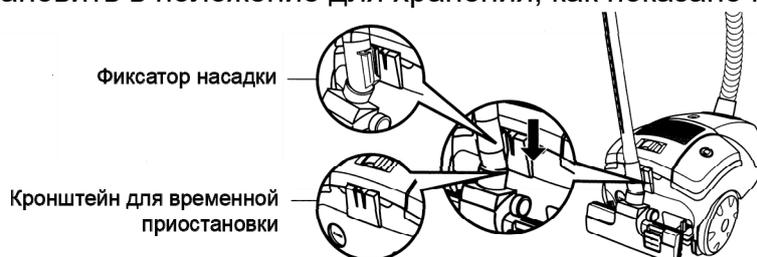


ПРИМЕЧАНИЕ

- Поднять пылесос за ручку, чтобы поставить его вертикально. Запрещается поднимать прибор в вертикальное положение за шланг (это может привести к повреждению шланга). Запрещается переносить прибор в положении для хранения.

Положение для временной приостановки

Если необходимо приостановить уборку, шланг и металлическую телескопическую трубку можно установить в положение для хранения, как показано на рисунке.



ПРИМЕЧАНИЕ

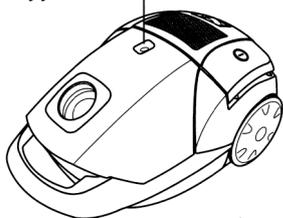
- Когда используется парковочное положение, необходимо выключить питание, чтобы предотвратить перегрев.

ОЧИСТКА ТКАННОГО МЕШКА ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ

Индикатор очистки тканного мешка для сбора пыли

Включить прибор на максимальную мощность и поднять насадку с пола. Если индикатор вакуума светится красным, тканый мешок для сбора пыли заполнен и требует опорожнения.

Индикатор вакуума

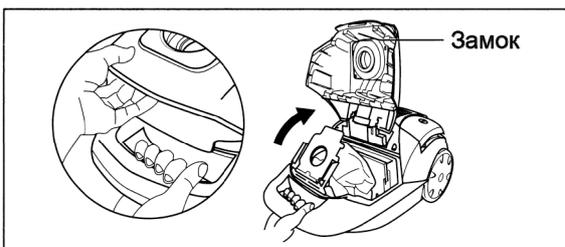


ПРИМЕЧАНИЕ

Если включить прибор и установить регулятор мощности на минимум, индикатор вакуума может не светиться красным, даже если тканый мешок для сбора пыли заполнен. Перед заменой тканного мешка для сбора пыли выключить питание и извлечь вилку из розетки.

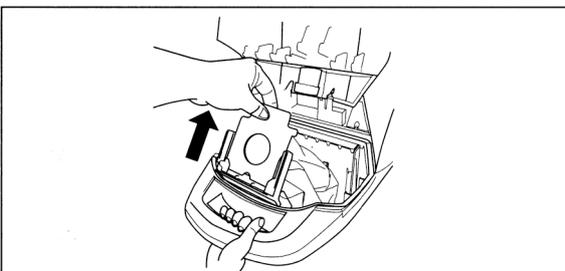
Снятие тканного мешка для сбора пыли

1



Взявшись руками за замок и крышку отсека для сбора пыли, открыть и поднять крышку отсека в вертикальное положение.

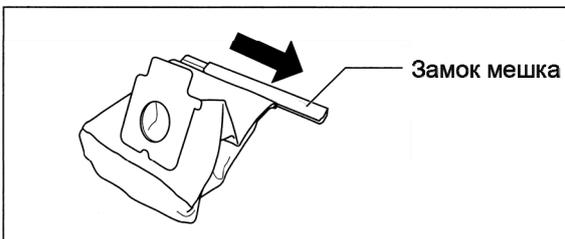
2



Извлечь тканый мешок для сбора пыли из пазов.

- Извлечь тканый мешок для сбора пыли.

3



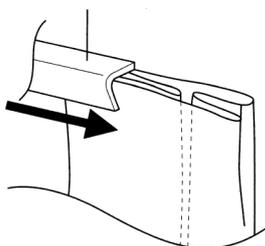
Снять замок мешка и удалить собранный мусор.

- Не выбрасывать замок мешка.

Установка тканного мешка для сбора пыли

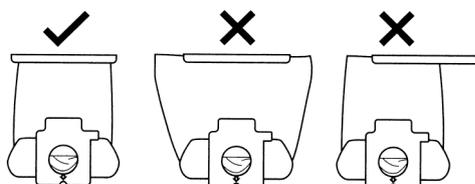
1 Рис. 1

Замок мешка

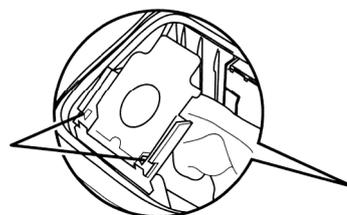


Во избежание утечки пыли перед установкой замка мешка убедиться, что все кромки тканного мешка для сбора пыли выровнены, как показано на рис. 1. После установки замка не должно быть открытых кромок мешка, как показано на рис. 2. Полностью вставить пластину мешка в направляющие.

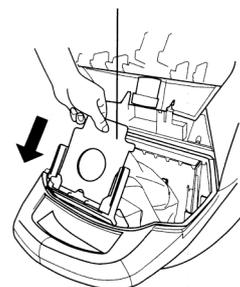
Рис. 2



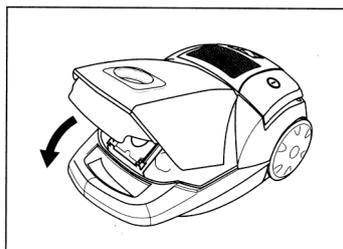
Полностью вставить в направляющие



Пластина мешка



2



Закрывать крышку отсека для сбора пыли до щелчка.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Тканый мешок для сбора пыли можно стирать только вручную. После стирки повесить в защищенном от прямых солнечных лучей месте до полного высыхания. Запрещается стирать тканый мешок для сбора пыли в стиральной машине. Это может привести к повреждению пластины мешка.

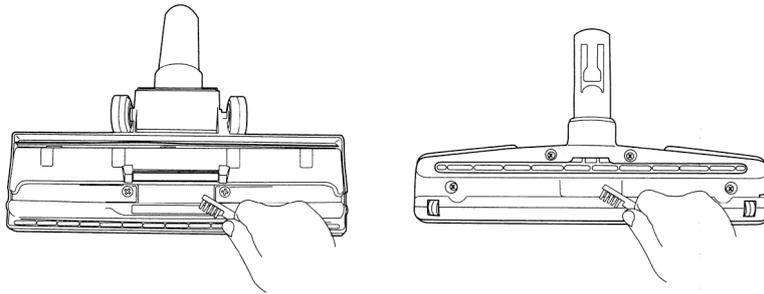
ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед обслуживанием прибора выключить питание и извлечь вилку из розетки.

Насадка для пола (проверять раз в месяц)

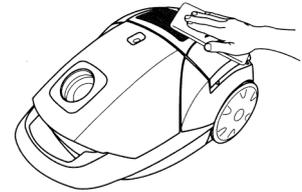
- Волокна и волосы обычно скапливаются в насадке, что может привести к снижению мощности всасывания.
- Проверять раз в месяц.

С помощью старой зубной щетки или аналогичных приспособлений удалить все загрязнения или волокна с щетки, ролика и пр. Срезать ножницами намотавшиеся на вал ролика ворсинки ковра или волокна.



Основной блок и дополнительное оборудование

- Очистить поверхности отсека для сбора пыли с помощью мягкой ткани, смоченной водой.

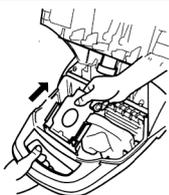


ПРИМЕЧАНИЕ

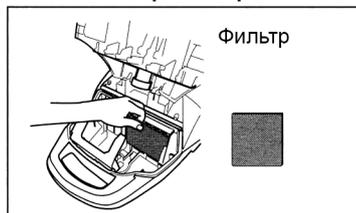
- Запрещается выполнять очистку с помощью химических веществ, таких как бензол, краски, растворитель или спирт. Использование данных веществ приведет к образованию трещин и изменению цвета.
- Запрещается сушить прибор с помощью горячего воздуха (например, с помощью фена для волос и т. п.). Это приведет к деформации.
- При использовании химически обработанных салфеток для очистки прибора следовать инструкции по применению салфеток.

Фильтр

1. Снять тканый мешок для сбора пыли. (См. подробную информацию на стр. 11.)

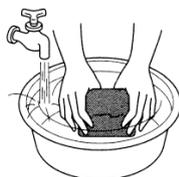


2. Снять фильтр.



3. Промыть водой.

- Погрузить фильтр в воду, отжать и повесить в защищенном от прямых солнечных лучей месте до полного высыхания.



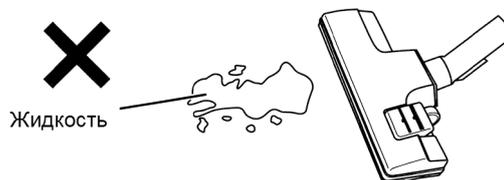
4. Установить фильтр и тканый мешок для сбора пыли в исходное положение.

ПРИМЕЧАНИЕ

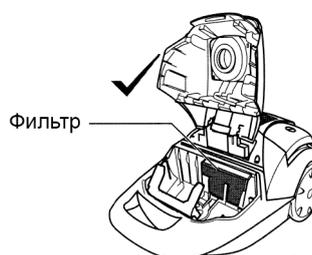
- Запрещается мыть фильтр в стиральной машине, отжимать его или сушить в сушильной машине. Это может привести к усадке фильтра, из-за чего грязь будет попадать в электродвигатель и выведет его из строя.
- **ВАЖНО!** При эксплуатации прибора необходимо убедиться в правильной установке фильтра. Несоблюдение данного требования приведет к поломке электродвигателя.

Меры предосторожности

- Запрещается использовать прибор для уборки жидкостей или влажной пыли.

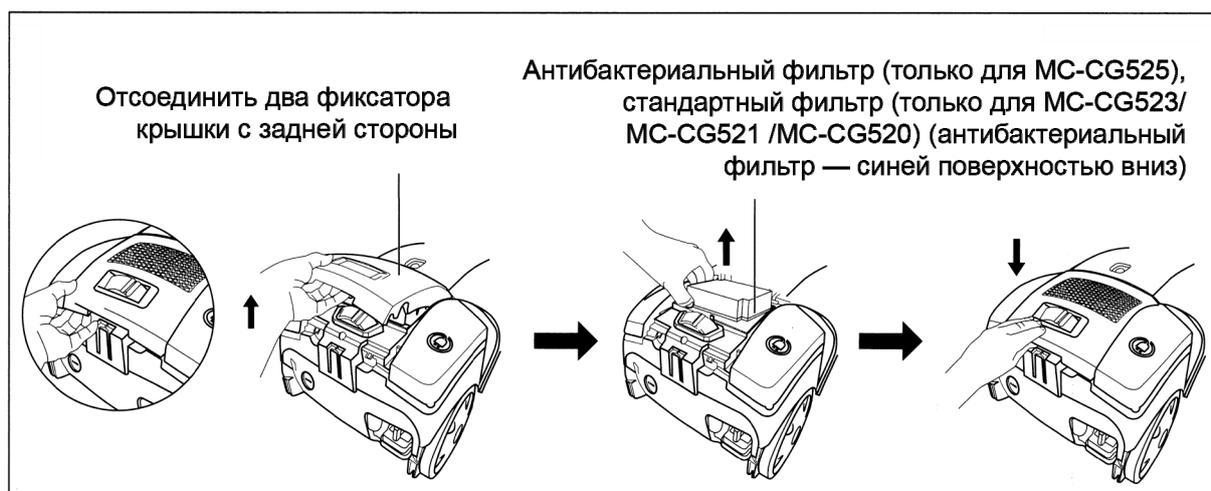


- Убедиться, что после снятия для очистки или других целей фильтр установлен в исходное положение.



Уход за фильтром

Антибактериальный или стандартный фильтр (в зависимости от модели) устанавливается на задней стороне прибора. Данный фильтр задерживает мельчайшие частицы пыли, которые могут присутствовать в выбрасываемом из пылесоса воздухе. Антибактериальный/стандартный фильтр рекомендуется заменять раз в год. Запрещается промывать антибактериальный/стандартный фильтр, так как это приведет к его повреждению. Чтобы извлечь антибактериальный/стандартный фильтр, необходимо отсоединить корпус фильтра (как показано на рисунке) и извлечь его.



ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность поражения электрическим током или получения травмы

Перед обслуживанием или очисткой отключить прибор от сети.

Несоблюдение данного требования может привести к поражению электрическим током или получению травмы в результате внезапного запуска прибора.

Изучите приведенную таблицу для самостоятельного устранения проблем в работе прибора.

Любое обслуживание, отличающееся от описанного в настоящем Руководстве по эксплуатации, должно выполняться только уполномоченным сервисным персоналом Panasonic.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ВОЗМОЖНОЕ РЕШЕНИЕ
Прибор не работает.	1. Прибор отключен от розетки.	1. Плотно вставить вилку в розетку, включить прибор.
Неэффективный сбор мусора.	1. Тканый мешок для сбора пыли заполнен или засорен. 2. Засорение насадки. 3. Засорение шланга. 4. Шланг вставлен не полностью. 5. Засорение фильтров.	1. Опорожнить тканый мешок для сбора пыли. 2. Убедиться в отсутствии засорения. 3. Убедиться в отсутствии засорения. 4. Проверить подключение шланга. 5. Очистить фильтр.
Прибор отключается во время работы.	1. Тканый мешок для сбора пыли заполнен или засорен. 2. Засорение насадки. 3. Засорение шланга. 4. Срабатывает тепловая защита.	1. Опорожнить тканый мешок для сбора пыли. 2. Убедиться в отсутствии засорения. 3. Убедиться в отсутствии засорения. 4. Отключить прибор от розетки, дать ему остыть. Система тепловой защиты сама вернется в рабочее состояние (подождать примерно 60 минут).
Сетевой кабель сматывается не полностью.	1. Сетевой кабель намотан на катушку неравномерно. 2. Сетевой кабель перекручен.	1. Извлечь его на 2–3 метра и смотать еще раз. 2. Несколько раз извлечь и смотать сетевой кабель, удерживая кнопку намотки сетевого кабеля (вытягивая кабель, не прилагать чрезмерного усилия).

Если проблема не устранена после проверки.

Вернуть прибор (вместе со шлангом, трубкой-удлинителем и насадкой для пола) в магазин, где он был приобретен. Не пытаться выполнить ремонт самостоятельно.



ВНИМАНИЕ!

- Во время работы корпус пылесоса, сетевой кабель и вилка могут нагреваться до определенного предела. Это не является неисправностью.

Система защиты

- Когда срабатывает система защиты
Если прибор продолжительное время работает с полностью заполненным мешком для сбора пыли; если мусор закупорил насадку или шланг; если прибор продолжительное время работает с заблокированным впускным или выпускным отверстием, срабатывает система защиты, выключая электродвигатель, чтобы предотвратить его перегрев.
- Действия пользователя
Опорожнить мешок для сбора пыли или устранить засорение в насадке или шланге.
- Когда прибором можно пользоваться снова
Подождать примерно 60 минут (время ожидания зависит от температуры окружающей среды).
Система защиты будет сброшена и вернется в исходное состояние, что позволит снова использовать прибор.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	МС-CG525	МС-CG523	МС-CG521	МС-CG520
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	220–240 В ~ 50/60 Гц			
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ (МАКС.)	1700 Вт	1500 Вт	1400 Вт	
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ (МЭК)	1400–1650 Вт	1130–1350 Вт	1100–1250 Вт	
РЕГУЛИРОВКА МОЩНОСТИ	ПОВОРОТНЫЙ РЕГУЛЯТОР		ОТСУТСТВУЕТ	
ЕМКОСТЬ МЕШКА ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ	4 л			
АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАМОТКА СЕТЕВОГО КАБЕЛЯ	0			
ИНДИКАТОР ВАКУУМА	0			
ВЫПУСКНОЙ ФИЛЬТР	АНТИБАКТЕРИАЛЬНЫЙ	СТАНДАРТНЫЙ		
ТРУБКИ-УДЛИНИТЕЛИ	МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ ТЕЛЕСКОПИЧЕСКАЯ ТРУБКА	МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ ТРУБКА (2 шт.)	ПЛАСТИКОВАЯ ТРУБКА (2 шт.)	
РАБОТА В РЕЖИМЕ ВЫДУВА	0		-	
НАСАДКА ДЛЯ ПОЛА	ДВУХРЕЖИМНАЯ		ОДНОРЕЖИМНАЯ	
МЕШОК ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ	ТКАННЫЙ			
РАЗМЕРЫ (В x Ш x Д)	240 мм x 304 мм x 450 мм			
ВЕС НЕТТО	4,5 кг			
ДЛИНА СЕТЕВОГО КАБЕЛЯ	5,0 м			
ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ ОЧИСТКИ	ЩЕЛЕВАЯ НАСАДКА / ЩЕТКА ДЛЯ ПЫЛИ			

- Дизайн и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.
- Вес и размеры указаны приблизительно.

Установленный производителем срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Изготовитель: Panasonic Corporation

Произведено на производственном филиале:
Panasonic Manufacturing Malaysia Berhad No. 3, Jalan Sesiku 15/2, Section 15,
Shah Alam Industrial Site, 40200 Shah Alam,
Selangor Darul Ehsan, Малайзия. <http://www.panasonic.com>

Импортер: ООО «АПАЙВ ТРЕЙД», Российская Федерация, Москва, 121351,
улица Молодогвардейская, дом 58, строение 13, этаж 2, комната 25